



Embassy of the United States of America

DATE: OCT 24, 89

IV: 234249

PA: MAI VAN HOANG

KHUC MINH THO

FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

Dear KHUC MINH THO

This is in response to your inquiry of AUG 13, 89 regarding the above mentioned ODP applicants.

This case is based on Mai VAN HOANG's 9 years in reeducation.

Cases of former political prisoners who spent time in reeducation are being reviewed in order of the time spent in reeducation. Given the large number of this type of case on file with the ODP it is impossible to determine when this case might be reviewed. If, at the time of review, it meets all ODP requirements a Letter of Introduction (LOI) will be issued. If further documentation or explanation is required we will contact the U.S. sponsor or the principal applicant in Vietnam directly.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the individuals on this case and has not done so already, it is recommended that they do so. Our experience has been that the Vietnamese react more favorably to requests for emigration for cases of family reunification. Attached is information on the filing of petitions.

There will be no further action taken on this case until it is eligible for review.

If the applicants on this case should appear on a list of names presented by the Vietnamese indicating that they will be available for interview, their eligibility for the program will be considered at that time.

Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program



HỘ GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV# : 234-242

VEWL.# : \_\_\_\_\_

I-171# : Y NO

EXIT VISA# : \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM MAI VAN HOANG  
Last Middle First

Current Address: 13/28 Dien Bien Phu P.5. Binh Thanh

Date of Birth: 1948 Place of Birth: Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Reporter  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 9/27/78 To 10/13/87  
Years: 9 Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: MAI THI PHUNG  
Name \_\_\_\_\_

Address and Telephone Number \_\_\_\_\_

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

---

---

---

---

---

---

---

---

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : MAI VAN HOANG  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. LA Thi NHA	9/3/50	wife.
2. MAI THU HA	6/19/72	daughter
3. MAI THU HIEN	9/23/74	—

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

XÁM LỌC

Số 278 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban  
hành theo công văn số  
2563 ngày 27 tháng 11  
năm 1972

00 3478 234 72  
SII SLĐ

## GIẤY RA TRẠI

Thay theo Thông tư số 95/TT-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn quyết định tha số 28/AR4 ngày 10 tháng 08 năm 1987

của BỘ NỘI VỤ

Này cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: MAI VĂN HOÀNG

Sinh năm 1948

Các tên gọi khác:

Nơi sinh: SÀI GÒN

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

13/28 Đường Biên Hòa 75, Bình Thành, TP/HCM

Căn cội: Ông đầu tư chức phản cách mạng

Bị bắt ngày: 29-07-1978

Anh phạt: 2702

Theo quyết định, án văn số: ngày: tháng: năm: của

Đã bị bắt: lần, cộng thành: năm: tháng:

Đã được giảm án: lần, cộng thành: năm: tháng:

Nay về cư trú tại: 13/28 Đường Biên Hòa 75, Bình Thành, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo:

Trong thời gian cải tạo, anh ta nêu tinh thần, nỗ lực, quy khảng, tuân phục.

Sao y ban hành

Ngày 24/9/1987

Đ/ND

Đường số phải trình diện, tại UBND Phường

Trước ngày 23 tháng 10 năm 1987

Làm ủy điện trả phái  
Cháu: MAI VĂN HOÀNG

Danh bìa số:

Lập uỷ:

Họ tên, chữ ký  
người được cấp giấy

ĐÁT HƯỚNG Ngày 10/9/1987  
Giám thị

MAI VĂN HOÀNG

Thiếu tá: NGUYỄN THANH TRÌ  
TDT

Ho-  
số có thán nhán  
bảo lãnh phải ché  
đúng thó hay ODP  
mời cấp lối -

Political Prisoner  
có mìn vi-  
tín-  
tun-  
seth-  
nă-  
que.

Ho-  
số đe'  
hợp vòn' BN6.

13 yrs.

Phản cách Mang  
có pháo vi-the' mà  
đo-  
đi-  
cấp lối?